

把埋在土里的故事搬上舞台

沪疆联合创制大型现代民族音乐剧《香妃》开启文化援疆新篇章

“古老传说飞越天山雪岭，有个姑娘从天上降临，谁都抵挡不住她的美丽，犹如雪莲绽放奇迹。”香妃，这位平定边疆部落战争、促进维汉民族友谊团结的伟大女性，从美丽传说和历史记载，终于走向了艺术舞台。首部沪疆两地联合创制的大型现代民族音乐剧《香妃》，今天结束了在新疆喀什和上海两地的首轮演出，以台前幕后两地文化的交融、维汉情感的共通，开启了文化援疆的新篇章。



▶《香妃》剧照 记者 胡晓芒 摄

维汉民族团结象征

该剧以冬、春、夏、秋四个季节分四幕呈现：冬天荒漠的戈壁，大雪飘扬，图尔地部落与霍集占部落剑拔弩张，战争一触即发。这时，传说中“含香满溢”的伊帕尔罕降临，用真挚的情感和简明的道理，化解了战争。“干涸沙漠从此有了诗意”，百姓为她欢呼；作为艺术提炼的形象，伊帕尔罕成为图尔地的妹妹，在春天，她作为维族人民最美好的使者，随哥哥一起到北京拜见大清皇帝乾隆。乾隆与伊帕尔罕一见钟情，浑身散发异香的美丽维族姑娘令皇帝魂牵情绕，“你来得那么突然，就好像昨夜梦一般。伊帕尔罕，伊帕尔罕，让你的天不再灰暗”，她成为了香

妃，成为了维汉民族团结的象征；夏夜的紫禁城宝月楼，花团锦簇的喀什噶尔花园里歌舞升平，却难以缓解香妃对家乡亲人的思念；秋天的香山，步入暮年的香妃在红叶中，将她的爱升华为悲天悯人的大爱。

两地文化水乳交融

全剧真实可信地把香妃塑造为纯真爱情的化身、民族团结灵魂的同时，也通过音乐、舞蹈、对白等艺术形式，把两地文化水乳交融起来。乾隆言谈风雅，唐诗宋词脱口而出；香妃不仅对答如流还向他介绍新疆维吾尔长诗中有关忠诚的篇章。剧中最集中体现维汉情感且具有艺术高度的场面，是香妃与哥哥、乾隆与妹妹，四人的同台合唱。无论是汉语

还是维吾尔语，歌词都表达了对家乡、亲人的思念；无论是高亢激昂还是婉转吟唱，音符既融入了维吾尔民歌旋律也具有百老汇歌剧的洋气。据义务担任编创的上海援疆办副总指挥阚师林(笔名:安凉)表示，最后该剧的象征意向落在“海上”上，也是追求和谐、包容的精神，体现“我们是一家人，我们有着一样的爱”的主题。

阚师林从事援疆工作三年间发现，“只有民族团结才有立足点，只有文化融合才能民族团结。”因此，在参观喀什当地香妃衣冠冢时，这位上海作家萌生了由维汉两地携手共创音乐剧《香妃》的念头。从去年9月写完初稿后，他就邀请上海话剧艺术中心与喀什市歌舞团联手排

演该剧，并边排边修改。剧情展现民族团结，情感相通，而且从编剧、导演、编舞到演员也都是“维汉并肩”——各自发挥当地文化特长并彼此融入。演员不分AB角，在上海演就多用上演员，在喀什演就多用上维族演员。今年4月1日起，该剧先在喀什试演了10场，具有百老汇气质的音乐剧框架包裹着维吾尔特色的风情画卷，让当地群众既熟悉又新鲜的内容，使得他们既感动又感慨：“汉维早就是一家了！”“你们把埋在土里的故事，搬到了舞台上！”截至今天在上海演出的12场演出，也获得了盛赞。随后，该剧还将于6月底回到喀什，进行第二轮驻场演出，乌鲁木齐等地也发出了邀请。 本报记者 朱光

在音乐中赏名画 从名画中听音乐

中华艺术宫艺术剧场首场演出受欢迎

本报讯 (记者杨建国)中华艺术宫艺术剧场，昨天以两场“乘着歌声的翅膀·黄英与中福会少年宫小伙伴艺术团音乐会”，在本市开启了音乐与美术交融的艺术表演模式。不少听众在欣赏了音乐会后纷纷予以肯定，认为：“在音乐中看名画，从名画中听音乐，这样的音乐会很有特色。”

昨天是“六一”国际儿童节，随着小伙伴艺术团的孩子唱起《春风》《有趣的童话》等中外歌曲，舞台后方的大屏幕上，一幅幅名画相映成景，其中有林风眠的《小鸟》、莫奈的《睡莲》等名作。歌唱家黄英登台演唱《乘着歌声的翅膀》《春之声》等激越的歌声回荡剧场，屏幕上又有柯罗的《清晨看牛人》、毕沙罗的《乡村风景》等经典画作，把观众的视觉引向欧洲的草原和森林。

上海交响乐团团长陈光宪在前排、后排分别聆听了音响效果，说：“这个小型剧场很适合室内乐演出，我们乐团今后也可以经常与中华艺术宫合作，结合名画欣赏举办主题音乐会。”中华艺术宫有关负责人说，“我们正在听取观众的建议，进一步改善服务质量。目前，暂定每月举行一次专场演出，今后将逐步增加场次。”

上海急招18-28岁待业青年

Java-3G(安卓)、.NET、PHP技术全掌握，本月报名可获500—3000元实训助学金

上海华育国际软件实训基地2013年与沪上众多IT企业紧密合作，实行“订单实训”人才培养模式，面向500强、外企、电信、金融、3G等高端行业，推行“长三角软件工程师培养与输送计划”，6月定额招收98名大中专、本科生(名额有限，欲报从速)经定期专业实训后，全面掌握Java-3G(安卓)、.NET、PHP软件开发技术，获国家工信部部门证书。本月报名学员还可获500-3000元不等技能实训助学金。

★预约专线：021-62132780 62132790
★全国免费咨询：400-820-9300
★网址：www.eduask-sh.com或 www.eduask021.com

大型免费专场说明会(需电话预约)

时间：6月4日(周二)、6月6日(周四)、6月8日(周六)下午2:00

招收条件：18-28岁，高中、三校、大专及以上学历，应届毕业生，应届大中专毕业生、高考生、退伍军人优先。

实训基地：上海市江苏路500号中国电信13楼(轨交2号、11号线江苏路站4号口南行100米路西)

注册号：310105000411656 上海华育国际职业技能培训学校有限公司

上海华育国际

软件实训基地

情商早教 正当红

各类早教班成为家长实现“望子成龙，望女成凤”理想的起始站。儿童早期情商教育“正当红”。为何成为“当红”？

提升孩子情商能力形成良好的行为习惯

髓牙兔学前教育专家表示，家长需要明确，早期情商教育的目的是让孩子形成良好的行为习惯，如错过这个时间段，在孩子成长的过程中逐渐形成不好的行为习惯，想要改变就很难，情商培养绝非短时间内就能立竿见影。

父母的作用无可替代

在髓牙兔，家长也可以获得更多的情商育儿技巧，父母才是孩子最重要的老师。家长要将早期教育结合在孩子的日常生活中，和孩子一起成长。

《培养高情商孩子》大型讲座

6月23日下午13:30-16:00 上海交大浩然高科技大厦1楼特邀CCTV央视百家讲坛讲师 重庆大学公共管理学院教授曾国平先生与您分享父母用情商教育孩子的方法与技巧；情商教育的最佳时机等，预约热线：021-64870460。

上海东方激光教育文化有限公司 诚聘

1. 会计：年龄40岁-55岁(含退休人员)，持会计上岗证，熟悉商业会计业务、税务相关业务。
2. 出纳：年龄40岁-55岁(含退休人员)，持会计上岗证，熟悉商业会计出纳相关业务。(工作地：打浦路)
3. 统计：年龄40岁-55岁(含退休人员)，熟悉财务核算，会使用电脑。 各招聘5名
4. 办公室主任：年龄40岁-55岁(含退休人员)，工作认真、有团队合作精神；善于处理日常事务。

工作地址在杨浦区，有意者请将简历寄至：上海杨浦区国权路43号601室 上海东方激光教育文化有限公司人事部

联系：E-mail: 021rsb@163.com
联系电话：021-61076920 61076925
不接受电话咨询，非中介不收费

澳际出国留学

全球名校 留学专家

52281636

23年历史·16万成功案例·63全球分支·1000余名专家

美国、加拿大、英国、澳洲、欧亚等

南京西路580号南证大厦20层

个人自荐

建筑类 男工程师，上海建工集团安装及预算工作，曾担任施工员、造价员、项目经理等职，见相关工作外地也可。联系电话：13816726194 58547138

机械类 机械工程师，男，从事机械产品设计、加工、生产、销售工作30余年，有国企、民企工作经验。熟悉平面二次包络环面蜗杆技术和振动时效技术。退休之初甚感不适，愿意为企业发展发挥余热。13818426942

会计类 女35岁，沪籍财大毕业，会计师。曾在财务咨询公司、集团公司任财务经理，现专门从事中小企业兼职记帐业务，帐务处理和涉税事宜。经验丰富，自备财务软件，月薪200起。王老师电话：1362163717

分类招聘

★上海灸灵生物科技有限公司 聘：回访医生、电话销售各6名 懂沪语。电话：13501937448

★平安综合金融公司热招 管理/跟单30名 电6586-3339 联系人市优秀共产党员俞老师

★上海深深茂营销策划有限公司 聘司机，40岁及以下，户籍不限，退伍军人优先。64377296

★信恒航空票务代理有限公司 聘快递员10名 沪籍助摩自备54号下薪优51035336 中山北路3000号

生命资产公司招聘

员工/跟单共30名 薪5千元以上 徐经理专线：1348-269-6650

★上海华洁环保科技有限公司 聘：行政助理，会电脑上网，学历、年龄不限，有财会工作经验和退休人员优先，薪酬面谈。联系电话：64718661

同济大学出国培训学院 1+1大专直升硕士 (第20期)

The International Education College of Tongji University

招生专业：(28个专业，详见网址)：市场营销、国际商务、媒体管理、管理学、教育与翻译、投资分析、银行与金融、会计与金融、会计学……

招生对象：应、历届大专或本科毕业生，专业不限

学制两年：国内1年，同济大学课程证书 国外1年，国外大学硕士学位(教育部门认可)

开学日期：2013年9月

1+1招生专场会 6月16日(周日)10:00 往届校友参与互动 席位有限 敬请预约!

2013届1+1学生毕业合影

联系：021-65981982 65981987 (9:00-17:00 周一~周六)
招生简章索取，欢迎上门咨询，额满为止
网址：www.tongjiyuke.com

英国斯特林大学 (55名) 专业排名20多位 University of Stirling
英国基尔大学 (10名) 专业排名41位 Keele University
澳洲纽卡斯尔大学 (10名) 澳四星公立大学 University of Newcastle

（图注：2013届部分获得奖学金的1+1学生）